



Ci Series

Custom Installation Speakers

Installation Manual

CI3-80QT

- GB** Installation Manual
- F** Manuel d'installation
- D** Installationshandbuch
- I** Manuale d'installazione

- ES** Manual de instalação
- P** Manual de instalación
- NL** Installatie
- DK** Installationsanvisning

Introduction

F Introduction **D** Einleitung **I** Introduzione **ES** Introducción **P** Introdução **NL** Inleiding **DK** Introduktion

GB Thank you for purchasing KEF Ci3-80QT Custom Installation loudspeakers. These products have been specifically designed for dry-lined, stud partition walls or suspended ceilings. Fitting into brick or breeze-block type walls is not recommended. Ensure the loading on the wall or ceiling will support the weight of these assemblies.

F Vous venez d'acquérir un haut-parleur encastrable de la Série Ci de KEF et nous vous en remercions. Les produits de la Série Ci ont été conçus pour le montage sur cloisons doubles et faux plafonds. Il n'est pas recommandé de les utiliser sur des murs de briques ou en parpaings. Assurez-vous que les cloisons sont capables de supporter le poids de ces haut-parleurs.

D Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihrer Lautsprecher der Serie KEF Ci für Installation nach Kundenangaben. Diese Produkte sind speziell für Wände mit Trockenfüllung und Zwischenstützen oder für untergehängte Decken konstruiert. Anbringen an Ziegelwänden oder Schlackenblockwänden wird nicht empfohlen. Sich überzeugen, daß die Belastbarkeit der Wand oder Decke für das Gewicht dieser Anlagen ausreichend ist.

I La ringraziamo per il suo acquisto di questi altoparlanti KEF serie Ci per installazioni speciali. Questo prodotto è stato specificamente progettato per tramezzi costruiti con montanti di legno e pannelli cartongesso o per controsoffitti. Si sconsiglia il montaggio su pareti fatte di mattoni o di blocchi da costruzione. La preghiamo di assicurarsi che la parete o il soffitto sia in grado di sostenere il peso dei vari elementi.

ES Gracias por su compra de los altavoces KEF Serie Ci de 'Instalación personalizada'. Estos productos se han diseñado especialmente para paredes de partición entre pilares, recubiertas en seco, o para techos suspendidos. No se recomienda su montaje en paredes de ladrillo o de bloques aglomerados. Asegúrese de que la capacidad de carga de la pared o el techo soportará el peso de estos conjuntos.

P Estamos-lhe muito agradecidos por ter comprado os altifalantes da série KEF Ci, Instalação Personalizada. Estes produtos foram concebidos especificamente para tabiques de estrutura revestida a seco ou para tectos falsos. Não se recomenda a instalação destes produtos em paredes de tijolo ou blocos de construção. Certifique-se de que as paredes ou o tecto têm capacidade para suportar o peso destes aparelhos.

NL Dank u voor het kopen van op maat gemaakte loudspeakers uit het KEF Ci assortiment. De produkten uit dit assortiment zijn speciaal ontworpen voor beklede scheidsmuren bestaande uit panelen en verlaagde plafonds. Wij raden u af de speakers in stenen muren of muren bestaande uit B-2-blokken in te bouwen. Zorg ervoor dat de muren of het plafond deze installatie kunnen dragen.

DK Vi vil gerne sige Dem tak for at have valgt vore specialkonstruerede KEF-højttalere af serie Ci. Disse produkter er specielt beregnet til montering på loft-til-gulv skillevægge med tør beklædning, eller forsenkede lofter. Montering på murstens- eller slaggebetonbloksvægge kan ikke anbefales. Det skal sikres, at væggen eller loftet kan bære vægten af disse produkter.

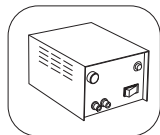
Warning

F Avertissement **D** Warnung **I** Avvertenza **ES** Atención **P** Aviso **NL** Waarschuwing **DK** Advarsel

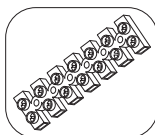
- GB** No attempt should be made to install these loudspeakers unless you are sure that you will not be cutting through electric cables, water or gas pipes, or supporting joists.
If you have any doubts about the electrical installation of this speaker consult a qualified electrician.
- F** Avant de procéder à l'installation de ces H.P., vérifiez bien que vous ne risquez à aucun moment de sectionner des câbles électriques, des canalisations d'eau ou de gaz ou toute autre élément de ce type.
Si vous hésitez quant au câblage électrique de ce système, consultez un électricien compétent.
- D** Diese Lautsprecher sollten wirklich nur dann installiert werden, wenn Sie sicher sind, daß Sie nicht Stromkabel, Wasserleitungen, Gasrohre oder T-Träger durchbohren oder durchschneiden.
Wenn Sie Fragen hinsichtlich der elektrischen Installation dieses Lautsprechers haben, so wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker.
- I** Non cercare d'installare gli altoparlanti prima di aver verificato l'assenza di cavi elettrici, tubazioni dell'acqua e del gas e di travetti nella zona d'installazione.
In caso di dubbi sull'installazione elettrica dell'altoparlante, consultare un elettricista qualificato.
- ES** No se debe intentar instalar los altavoces, a menos que se esté seguro de que no se va a dañar un cable eléctrico, tuberías de gas o agua o viguetas de soporte.
Si tiene cualquier duda sobre la instalación eléctrica de este altavoz, consulte a un electricista cualificado.
- P** Aquando da instalação destes altifalantes certifique-se de que não danifica cabos elétricos, canos de água ou de gás ou vigas de suporte.
Se tiver dúvidas relativas à instalação eléctrica desta coluna, consulte um electricista competente.
- NL** Installeer deze luidsprekers enkel als u zeker weet dat u geen elektrische leidingen, water- of gasleidingen of steunbalken zult raken.
Raadpleeg bij twijfel over de elektrische aansluiting uw installateur.
- DK** Kontrollér ved installationen, at der ikke er risiko for, at der bores hul i elektriske kabler, vand- eller gasrør eller bærende dele i væggen.
Hvis du er i tvivl om den elektriske installation af denne højttaler, bør du konsultere en elektriker.

Components required for electrical connection

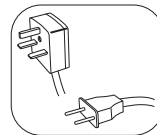
F Composants nécessaires au branchement électrique **D** Für den elektrischen Anschluß erforderliche Bauteile
I Componenti richiesti per il collegamento elettrico **ES** Componentes necesarios para la conexión eléctrica



GB 12 - 13.8 V Power Supply
F Alimentation 12 - 13,8 Volts
D 12 - 13,8 Volt Stromversorgung
I Alimentazione 12 - 13,8 V
ES Alimentación 12 - 13,8 Voltios
P Alimentação 12 - 13,8 Volts
NL 12 - 13,8 Volts voeding
DK 12 - 13,8 Volt strømforsyning

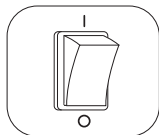


GB Terminal Block
F Bloc de connexion
D Anschlußklemmleiste
I Morsettiera
ES Regleta de terminales
P Bloco de terminais
NL Aansluitblok
DK Tilslutningsklemmer



GB Constant Supply
F Alimentation permanente
D Konstante Versorgung
I Alimentazione costante
ES Alimentación permanente
P Alimentação CC
NL Continue voeding
DK Konstant forsyning

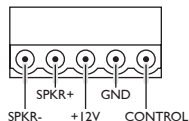
P Componentes necessários para a ligação eléctrica **NL** Benodigde componenten voor elektrische aansluiting
DK Komponenter, krævet til den elektriske forbindelse



GB Trigger Device Manual mode only
F Interrupteur (en mode manuel uniquement)
D Manuelle Steuerung des Motors durch externen Schalter
I Dispositivo di comando (modo manuale)
ES Dispositivo Trigger (únicamente modo manual)
P Mecanismo de controlo (apenas modo manual)
NL Een schakelaar (alleen bij handbediening)
DK Højttaleren sættes i "Manual" mode i stedet for "Auto" mode

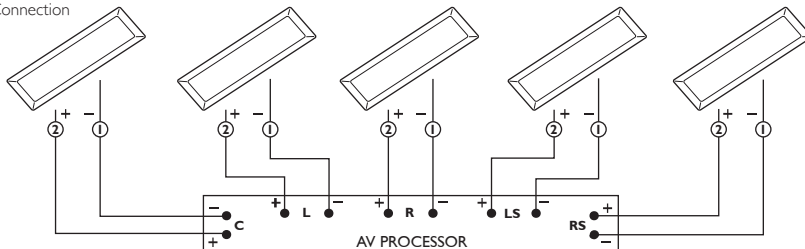
Preparation and Electrical Connection

F Préparation et branchement électrique **D** Vorbereitung und elektrischer Anschluß
I Preparazione e collegamento elettrico **ES** Preparación y conexión eléctrica **P** Preparação e ligação eléctrica

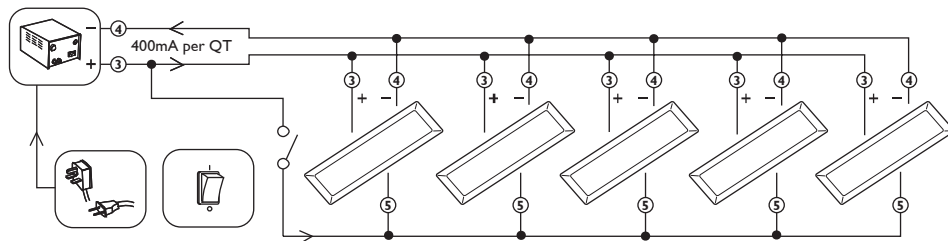


	GB	F	D	I	ES	P	NL	DK
①	BROWN Speaker -	BLEU Haut-parleur -	BRAUN Lautsprecher -	MARRONE Altoparlante -	MARRON. Altavoz -	CASTANHA Coluna -	BRUIN Luidspreker -	BRUN Højttaler -
②	BLUE Speaker +	BRUN Haut-parleur +	BLAU Lautsprecher +	BLU Altoparlante +	AZUL Altavoz +	AZUL Coluna +	BLAUW Luidspreker +	BL Højttaler +
③	RED +12 V	ROUGE +12 V	ROT +12 V	ROSSO +12 V	ROJO. +12 V	VERMELHO +12V	ROOD +12 V	RØD +12 V
④	BLACK 0 V	NOIR 0 V	SCHWARZ 0 V	NERO 0 V	NEGRO. 0 V	PRETO 0 V	ZWART 0 V	SORT 0 V
⑤	GREEN Control	VERT Contrôleur	GRÜN Steuerung	VERDE Comando	VERDE. Control	VERDE Comando	GROEN Stuursignaal	GRØN Kontrol ind

1 Audio Connection



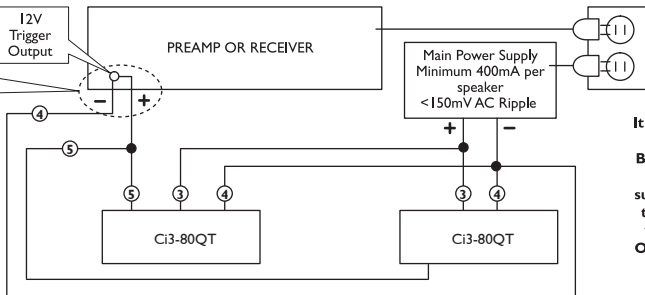
2 Control Connection - Manual



3 Control Connection - 12V Trigger

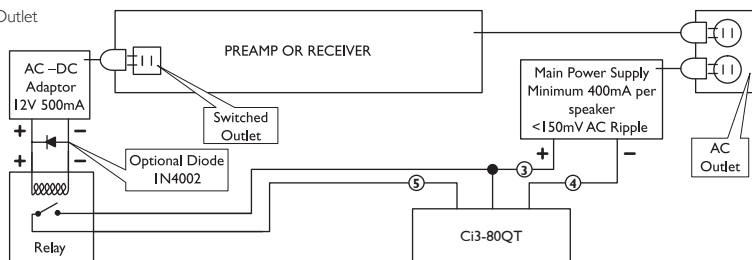
Caution

12V Trigger Outputs generally use a 1/8" mono mini plug. You must determine the polarity of this output using a volt meter or the manufacturer's specification for the ring and tip of this jack. Connecting the trigger to the speaker with the wrong polarity may damage the speaker, the receiver or both.



It is important that the negative wire from **BOTH** the 12V trigger and the 12V power supplies are connected to the black negative wire on the speaker. Otherwise the speaker may not function properly.

4 Switched Outlet



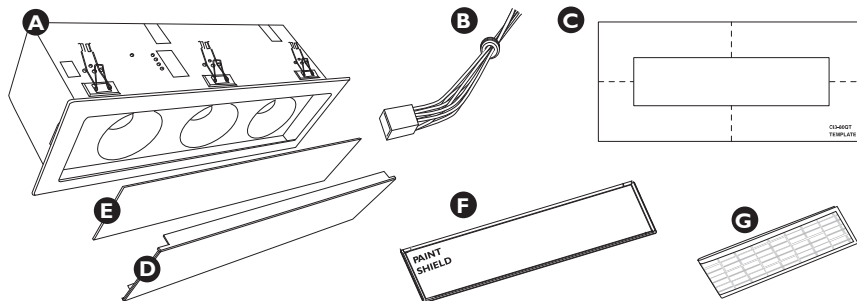
5 Wiring RJ45 Connection (For Use With KEF KMPS-7 Power Supply)



Pin	Function
3	CONTROL
4,5	+12V
7,8	GND

Parts list

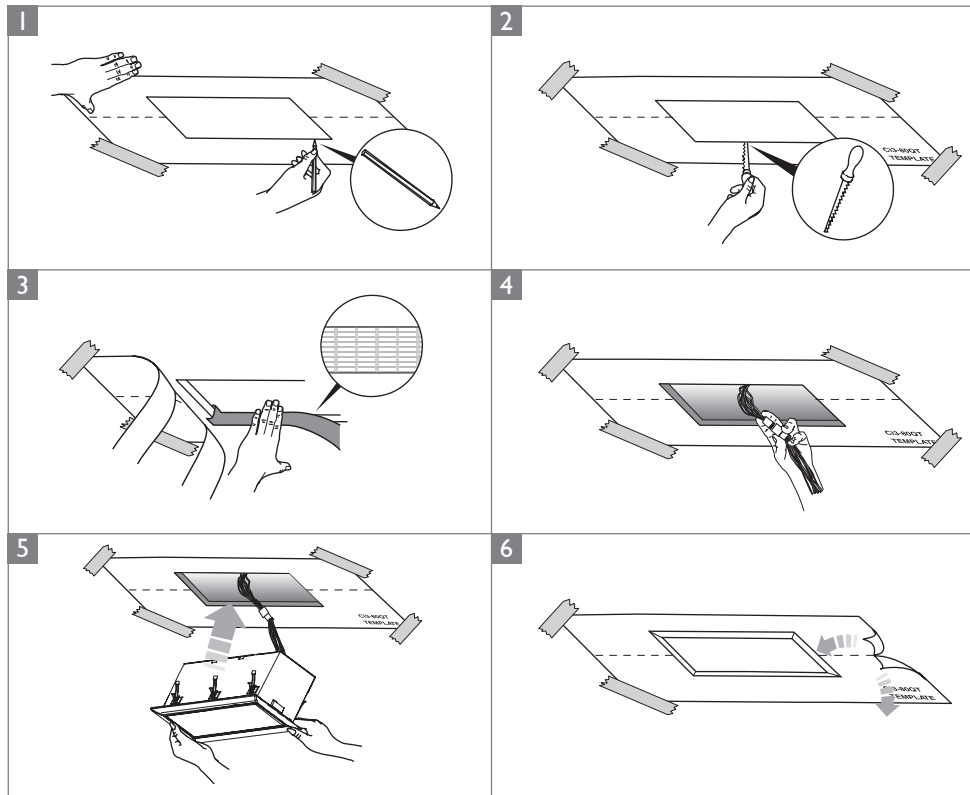
F Liste des pièces **D** Teilleiste **I** Distinta dei componenti **ES** Lista de piezas **P** Lista dos elementos **NL** Stuklijst
DK Del-fortegnelse



GB	F	D	I
Identification of Parts	Description des pièces	Identifikation der Teile	Designazione
1x A Ci3-80QT	Ci3-80QT	Ci3-80QT	Ci3-80QT
1x B Connecting Cable	câble de connexion	Anschlusskabel	cavo di collegamento
1x C Position Template	abaque de découpe	Positionsschablone	Dima di posizionamento
1x D Grille	grille	weißes Schutzgitter	Griglia
1x E Scrim	canevas	Scrim	Pannello in tessuto
1x F Paint Shield	protection de peinture	Farbschutzschild	Borchia pitturata
2x G Glassfiber tape	Bande de fibre de verre	Glasfaserband	Nastro in fibra di vetro
ES	P	NL	DK
Identificación de las piezas	Identificação dos elementos	Onderdelen	Delenes navne
1x A Ci3-80QT	Ci3-80QT	Ci3-80QT	Ci3-80QT
1x B cable de conexión	cabo de ligação	Aansluit snoer	forbindelseskabel
1x C Plantilla de posicionamiento	Placa de posição	sjabloon	skabelon
1x D Parrilla	Grilha	wit rooster	hvidt gitter
1x E Pantalla difusora	Tecido	frontdoek	skærm
1x F Protector de pintura	Protector de pintura	afdekplaat	malingsbeskyttelse
2x G Fibra de vidrio de la cinta	Fita de fibra de vidro	Glasvezel tape	Glasfiber tape

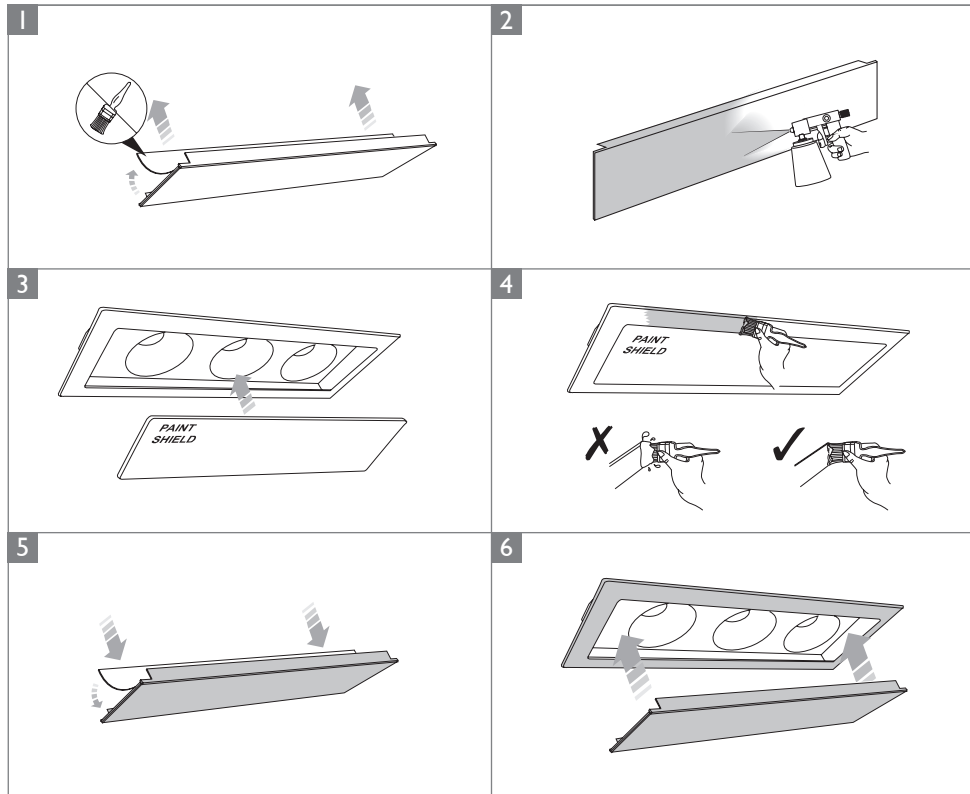
Installation

F Installation **D** Installation **I** Installazione **ES** Instalación **P** Instalação **NL** Installatie **DK** Installation



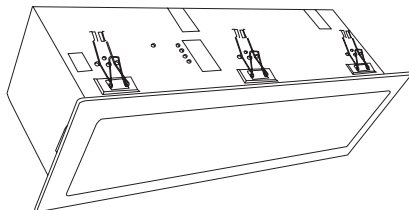
Decoration

F Finition **D** Dekoration **I** Estética **ES** Omamentación **P** Acabamento **NL** Decoratie **DK** Dekoration



Specification

F Caractéristiques techniques **D** Spezifikation **I** Specifiche **ES** Especificaciones **P** Características técnicas
NL Specificaties **DK** Specifikationer



Model	Ci3-80QT
Drive units	3 way, 1 x 75mm (3") Uni-Q array with 15 (2 2/3") HF. 2 x 75mm (3") LF unit
Frequency range	87Hz - 30kHz
Sensitivity (2.83v @ 1m)	87 dB
Recommended Amplifier Power	10 - 100 W
Nominal Impedance	8Ω
Net Weight	3.14 kg (6.9 lbs)
Dimensions (H x W x D)	376 x 128 x 120 mm (14.8 x 5 x 4.8 in.)

KEF reserves the right, in line with continuing research and development, to amend or change specifications. E&OE.

www.kef.com

United Kingdom

GP Acoustics (UK) Limited
Eccleston Road, Tovil, Maidstone
Kent, ME15 6QP U.K.
Tel: +44 (0) 1622 672261
Fax: +44 (0) 1622 750653
Email: info@kef.com

China

GP Acoustics (China) Limited
Room 2202, Diwang Commercial Center
5002 Shennan Road East, Shenzhen, China 518008
Tel: +86 (755) 8246 0746
Fax: +86 (755) 8246 0125
Email: info.kef.cn@gpacoustics.com

Europe (EMEA)

GP Acoustics GmbH
Am Brambusch 22, 44536, Lünen, Deutschland
Tel: +49 (0) 231 9860-320
Fax: +49 (0) 231 9860-330
Email: sales@gpaeu.com

France

GP Acoustics (France) SAS
39 Rue des Granges Galand - BP60414
37554 Saint Avertin CEDEX, France
Tel: +33 (0) 2 47 80 49 01
Fax: +33 (0) 2 47 27 89 64
Email: info.france@kef.com

Hong Kong

GP Acoustics (HK) Limited
6F, Gold Peak Building, 30 Kwai Wing Road
Kwai Chung, N.T., Hong Kong
Tel: +852 2410 8188
Fax: +852 2401 0754
Email: info.kef.hk@gpacoustics.com

Japan

KEF Japan, 1-11-17, Honcho, Koganei-city
Tokyo, Japan, 184-0004
Tel: +81 (0) 42-388-2030
Email: info@kef.jp

Taiwan

GP Acoustics (Taiwan) Limited
Room 4B, 5F, 415, Xingyi Road Sec 4
Taipei 110, Taiwan
Tel: +886 (2) 2723 0868
Fax: +886 (2) 2723 0818
Email: info.kef.tw@gpacoustics.com

USA

GP Acoustics (US) Inc.
10 Timber Lane, Marlboro, New Jersey 07746 U.S.A.
Tel: +1 (732) 683 2356
Fax: +1 (732) 683 2358
Email: sales@kefamerica.com

KEF and Uni-Q are registered trademarks. Uni-Q and other KEF technologies are protected by worldwide patents. All text and image copyrights reserved. KEF reserves the right, in line with continuing research and development, to amend or change specifications. E&OE.